

AVISO A TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS MINORISTAS Y EMPRESAS AUTORIZADOS  
POR EL FNS

INFORMACIÓN IMPORTANTE DEL PROGRAMA DE CUPONES PARA ALIMENTOS  
SOBRE ENGAÑOS RELATIVOS A LA EBT

Julio de 2005.

El Servicio de Alimentos y Nutrición (FNS, en inglés) del USDA ha sido informado de que algunos establecimientos minoristas adheridos al Programa de Cupones para Alimentos fueron objeto de engaños relativos a la EBT, específicamente en la ciudad de Nueva York y en Alabama. Se envía este aviso para advertirle sobre dichos engaños y alertarlo sobre la posibilidad de que se produzcan otros timos en el futuro.

Se han comunicado al FNS los siguientes engaños:

1. Alguien que se hace pasar por vendedor de EBT, funcionario del FNS o representante de un agente procesador de pagos llama a la tienda y afirma que se debe realizar una prueba de la máquina de EBT de inmediato o, de lo contrario, la tienda no podrá procesar las transacciones electrónicas correspondientes al Programa de Cupones para Alimentos (es decir, se desconectará la máquina de EBT). La persona luego solicita al gerente o al propietario que ingrese con el teclado un número de tarjeta y PIN para procesar una transacción de crédito; con frecuencia se trata de más de una. **Esto no es una prueba. La transacción es real; se transfiere dinero de la cuenta del minorista a una cuenta EBT de recipiente de cupones para alimentos.** Otra táctica que se ha implementado consiste en decir al minorista que le corresponde un crédito y que si procesa una transacción de crédito ingresando con el teclado el número de tarjeta y el PIN que proporciona la persona que efectuó el llamado, se acreditará su cuenta. Hasta el momento, al menos 27 tiendas han sido víctimas de este engaño.
2. Una empresa se comunica con el minorista y alega que la tienda necesita adquirir una nueva tarjeta de banda magnética a fin de actualizar su sistema de EBT. El costo de la tarjeta oscila entre los \$139.00 y los \$169.00, y en algunos casos se les dice a los minoristas que el Estado les reintegrará el costo. El argumento que se da a los minoristas es que la tarjeta es necesaria porque el Estado no puede leer las transacciones de EBT o que la actualización acelerará el procesamiento de las transacciones. Parece que este engaño está dirigido sólo a establecimientos que utilizan máquinas de EBT provistas por el gobierno.

Si usted cree haber sido víctima de uno de estos engaños, o tiene conocimiento de otro posible engaño relacionado con la EBT o de otra actividad sospechosa, sírvase comunicarse con la oficina local del FNS ("Field Office") de inmediato.

**Tenga en cuenta que ni el Servicio de Alimentos y Nutrición del USDA ni el Estado son responsables por las pérdidas de dinero ocasionadas correspondientes a cupones de alimentos ni por otros costos en que se hubiera incurrido como consecuencia de estos engaños.**

**Por ende, si se comunica con usted un desconocido y le formula pedidos relacionados con su máquina de EBT, le recomendamos firmemente que se ponga en contacto con la oficina local del FNS ANTES de aceptar realizar cualquier cambio o compra.**

Como siempre, ante cualquier pregunta o inquietud, puede comunicarse con la oficina local del FNS. Para averiguar cuál es la oficina local que corresponde a su área, puede llamar al número 1-877-823-4369 o visitar el sitio web del FNS en la siguiente dirección: <http://www.fns.usda.gov/cga/Contacts/FieldOffices/default.htm>